

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 5.6.2009  
COM(2009) 265 galīgā redakcija

2006/0008 (COD)

### **KOMISIJAS ATZINUMS**

**atbilstoši EK līguma 251. panta 2. punkta trešās daļas c) apakšpunktam  
par Eiropas Parlamenta grozījumiem  
Padomes kopējā nostājā attiecībā uz  
priekšlikumu**

### **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,**

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu  
koordinēšanu un nosaka to pielikuma saturu**

AR KO GROZA KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMU saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu

**KOMISIJAS ATZINUMS**

**atbilstoši EK līguma 251. panta 2. punkta trešās daļas c) apakšpunktam  
par Eiropas Parlamenta grozījumiem  
Padomes kopējā nostājā attiecībā uz  
priekšlikumu**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES  
REGULA,**

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu  
koordinēšanu un nosaka to pielikuma saturu**

**1. IEVADS**

EK līguma 251. panta 2. punkta trešās daļas c) apakšpunkts paredz, ka Komisijai jāsniedz atzinums par Eiropas Parlamenta otrajā lasījumā ierosinātajiem grozījumiem. Komisija šeit izklāsta savu atzinumu par četriem grozījumiem, ko ierosinājis Parlaments.

**2. PRIEKŠVĒSTURE**

Datums, kad priekšlikumu nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei:	
- attiecībā uz priekšlikumu COM(2006), 7 galīgā redakcija (2006/0008/COD):	2006. gada 24. janvāris
- attiecībā uz priekšlikumu COM(2007), 376 galīgā redakcija (2007/0129 (COD):	2007. gada 3. jūlijs
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinuma datums:	2006. gada 26. oktobris
Eiropas Parlamenta atzinuma datums (pirmais lasījums):	2008. gada 9. jūlijs
Grozītā priekšlikuma nosūtīšanas datums (COM(2008), 648 galīgā redakcija) (2006/0008/COD):	2008. gada 15. oktobris
Kopējās nostājas pieņemšanas datums:	2008. gada 17. decembris
Komisijas paziņojuma pieņemšanas datums:	2009. gada 7. janvāris
Eiropas Parlamenta atzinuma datums (otrais lasījums):	2009. gada 22. aprīlis

### 3. PRIEKŠLIKUMA MĒRĶIS

Eiropas Parlaments un Padome 2004. gada 29. aprīlī pieņēma Regulu (EK) Nr. 883/2004<sup>1</sup> par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu, ar ko paredzēts aizstāt Regulu (EEK) Nr. 1408/71<sup>2</sup>.

Regulā (EK) Nr. 883/2004 ir ietverti pielikumi, kuros ir paredzēti noteikumi, kas attiecas uz atsevišķām dalībvalstīm. Brīdī, kad pieņēma Regulu 883/2004, dažu no minēto pielikumu saturs nebija noteikts. Tādēļ Regula (EK) Nr. 883/2004 paredz, ka tās II pielikumā (to konvenciju noteikumi, kas turpina būt piemērojami), X pielikumā (īpaši no iemaksām neatkarīgi naudas pabalsti) un XI pielikumā (īpaši dalībvalstu tiesību aktu piemērošanas noteikumi) iekļaujamā informācija jānosaka pirms regulas piemērošanas datuma. Turklāt daži no Regulas (EK) Nr. 883/2004 pielikumiem jāpielāgo, lai ņemtu vērā to dalībvalstu prasības, kas pievienojās Eiropas Savienībai pēc regulas pieņemšanas, kā arī lai ņemtu vērā neseno attīstību pārējās dalībvalstīs.

Šajā saistībā Komisija 2006. gada 24. janvārī un 2007. gada 3. jūlijā pieņēma divus regulu priekšlikumus, proti:

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un ar ko nosaka XI pielikuma saturu;

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko groza pielikumus Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu.

Komisija grozīto priekšlikumu iesniedza 2008. gada 15. oktobrī, ieviešot Eiropas Parlamenta grozījumu, kas paredzēja divu sākotnējo priekšlikumu apvienošanu vienā tekstā. Procedūra saistībā ar priekšlikumu (2007/0129/COD) ir atcelta, jo šā priekšlikuma teksts ir iekļauts procedūrā saistībā ar pirmo priekšlikumu (2006/0008/COD).

Priekšlikums Regulai, ar ko nosaka XI pielikumā iekļaujamo informāciju, paredz papildu noteikumus attiecībā uz īpašiem konkrētu dalībvalstu tiesību aktu aspektiem, lai nodrošinātu, ka Regulas (EK) Nr. 883/2004 piemērošana attiecīgajās notiek dalībvalstīs netraucēti. Saskaņā ar vienkāršošanas vispārējo mērķi priekšlikumā iekļauts mazāk jauna teksta nekā attiecīgajā Regulas (EEK) Nr. 1408/71 VI pielikumā.

Regulas Nr. 883/2004 II un X pielikuma noteikumi ir līdzvērtīgi noteikumiem Regulas Nr. 1408/71 III un IIa pielikumā. Ir vajadzīgs papildināt pārējos pielikumus, lai ņemtu vērā dalībvalstis, kuras iestājās ES pēc Regulas 883/2004 pieņemšanas. Regulā (EEK) Nr. 1408/71 ir noteikumi, kas arī atbilst dažu šo pielikumu noteikumiem. Tomēr I pielikuma 1. daļa (uztura maksājumu avansi) un III un IV pielikums (īpaši noteikumi par veselības aprūpes pabalstiem) ir jauni.

---

<sup>1</sup> OV L166, 30.4.2004., labotā versija OV L 200, 7.6.2004., 1. lpp.

<sup>2</sup> Padomes Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, OV L 149, 5.7.1971., 2. lpp.

#### **4. KOMISIJAS ATZINUMS PAR EIROPAS PARLAMENTA IEROSINĀTAJIEM GROZĪJUMIEM**

##### **4.1. Komisijas pieņemtie grozījumi**

Komisija piekrīt visiem 4 Parlamenta pieņemtajiem grozījumiem.

4 grozījumi ir par III pielikumu, kurā ir to dalībvalstu saraksts, kuras piemēro "ierobežojumus attiecībā uz tiesībām saņemt pabalstus natūrā par pierobežas darbinieka ģimenes locekļiem" kompetentajā dalībvalstī. Tekstā ir paredzēts, ka III pielikumu pārskata ne vēlāk kā 5 gadus no regulas spēkā stāšanās dienas. Attiecīgo četru grozījumu (7.a apsvērums (jauns), 1. panta 7. punkts, 1. panta 8. punkts un 1. panta 9. punkta ba) apakšpunkts (jauns)), mērķis ir precizēt, ka šīs pārskatīšanas mērķis ir atcelt III pielikumu, ja vien nav pārliecinošu iemeslu to nedarīt.

#### **5. SECINĀJUMS**

Saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu Komisija groza savu priekšlikumu, kā norādīts iepriekš.